第二千三百十七號

大清光緒十五年正月初九日　西歷一千八百八十九年二月八號

字林滬報

禮拜五

本館開設上海英租界二馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

時憲書 ○正月初九日乙卯木亢除 上弦寅正二刻四分

寒暑表 ○昨日寒暑表相熱之時針高四十七度嚴寒之時低至二十九度

新書出售 ○上海姚子梁太守隨使日本最久軺車公暇常與中土士大夫論時事及周旋於東邦壇坫紀游徵典成東槎雜著一編客秋俾旋辱承貺示計文二十餘首而於東邦之政教號令人情士俗瞭亮胸臆洞達筆底洵目前洋務中之鴻寶也本館愛其書而惜其流傳者鮮因取原本付手民重印之板仿袖珍籍雕枕秘刻已裝訂竣工即由本帳房出售每冊價洋一角四分欲覩新著請來購取可也 滬報館啓

光緒十四年春夏秋三季 上諭邸鈔及花團錦簇樓詩卷三帙新出售 ○啓者本年春夏秋三季 上諭邸鈔刻告裝訂成帙 上諭每冊價洋五分 上諭邸鈔合訂者每部洋六角花團錦簇樓詩每卷價洋二角五分又丁亥全年 上諭每本一角六分本埠由本館帳房及送報人發售外埠除寶報人經售外並託南京行口大街蘇新泰烟號代售如需閱看本報亦可向訂此佈 滬報館謹啓

寄售順天江南浙江江西福建廣東湖北湖南河南九省闈墨 ○新科順天江南浙江江西福建廣東湖北湖南河南九省闈墨美不勝收著易堂書坊用鉛字排印行世行列井然圈點悉備本報前錄元墨時業已聲明今轉託本館帳房代售每冊計洋七分正欲購者請從速至本帳房購取合併佈陳 滬報館帳房啓

新章告白 ○新聞紙所登告白字體必期明顯本館今定新章凡論前及後幅各告白一律改用四號大字惟紙幅所占較多新聞恐難位置爰議將出邸抄精印附章便可裝訂成帙分一年四季共爲四卷並不加收分文去年春夏秋冬四季業已印齊想邀同鑒又取諸君投贈詩詞另印花團錦簇樓詩輯不惜工本與邸抄附章乘暇錫印前去二年共計得四卷皆品皆精雅可喜無他人專圖省紙之陋至告白價目並不加增計開如左 後幅告白第一日每字五文第二日至第七日每日每字三文第八日以後每日每字二文起碼以五十字爲率 論前告白均照後幅加倍○以上如論月者價可從廉論全年及半年者價更酌減 字林滬報館啓

恭賀新禧 ○臘盡春回又更歲序恒清海宴共樂昇平敬惟各省善長大人福共春來融偕時茂施濟衆考兆姓于熙臺 積善降祥迓 元之滋景 辛盤薦瑞乙頌體徽煦元寓公滬上從事賑捐竭力於頻年愧無寸補拯鴻嗷於數省端賴衆擎同感 仁施默祈福報聞浙省工程已合彙慶安瀾惟奉天揚鎮餘災尚需賑欵所望始終不倦仍分濟困之金庶幾遠近無遺同上 升恒之頌用憑報館恭賀 新禧并展微忱伏希 均鑒 竹坪弟陳煦元敬賀

神妙照相 ○西人麥丁先生向在新嘉坡照相年前來游滬上設肆於租界江西路南京路之間和順洋行樓上顏曰大昌先生照相之術素已馳名近更採得新法照印靈捷神采畢肖昔人頰上添毫亦當退避三舍取價且極公道諸公欲留真相請即光顧可也

蜚英館新出書籍碑帖 ○正續資治通鑑附通鑑目錄六十本皆用原本縮印字畫宏朗紙墨精良每部價洋三十元本埠照碼七折實洋外埠另加水脚○古經解彙函小學彙函續附尚書馬鄭注魯詩故齊詩傳韓詩故韓詩薛君章句蔡氏月令章句五經異義倉頡篇字林攷逸東洋卷子本玉篇每部二十本價洋十二元○段注說文解字較從前印本闊大兼附段注匡謬說文通檢每部八本價洋四元○墨池堂法帖明章氏摹刻中多晉唐小楷皆罕見之本每部五冊價洋二元四角○宋拓九成宮醴泉銘十頁常跋每部價洋二元○宋拓定武五字損本蘭亭序趙晉齋張叔未兩跋每部價洋一元二角以上各書除本館發兌外本埠大馬路鴻仁里長順晉號法馬路醉六堂漢口郭家巷復源盛紙號京都琉璃廠四川成都學道街晉記書莊均有分售

上諭恭錄 ○昨接邸抄恭讀光緒十四年十二月十六等日欽奉 上諭六道先未電傳合亟謄錄如左

○光緒十四年十二月十六日奉 上諭據南城御史鳳秀等奏拏獲結夥搶劫鎗傷事主盜犯請交部審辦一摺盜犯曹山林即曹四喜馬道顯即馬道安即張全即張五曹方山均著交刑部嚴刑審訊按律懲辦其拏獲此案盜犯出力各員弁著刑部於定案時聲明請旨欽此○十七日奉 上諭慶裕等奏徵查 永陵修繕各工請派員勘估一摺 永陵啓運殿等處應修各工均關緊要著派綿宜敬謹勘估欽此同日奉 上諭倉場衙門順天府奏撥案請續撥粥廠米一摺通州王恕園等處粥廠本年十月間業經加恩賞給粟米八百石現在該處飢民衆多存米不敷開放加恩著再賞給粟米六百石即由通倉支給分撥王恕園等處散放以資接濟餘著照所議辦理該部知道欽此○十八日奉 硃筆稽察正白旗蒙古旗務著舒普去欽此同日奉 硃筆稽察正紅旗滿洲旗務著托倫歡去欽此同日奉 硃筆著派順齡文綱祥佑隆照專司稽察一年旗務欽此

滬俗挽奢說

○世言貪者貧也吾謂奢者亦貧也富戶之祖宗無一不由勤儉起家銖積寸累始以增其財產而長其子孫一二傳後憑藉先業一切安坐而得於是逸則思淫專用心於衣食居處之間始則求其安適焉繼又求其美備焉終且求其奇異以爲不如是不足勝人焉當是時祗求快意絕不慮及後來乃未幾而盈者虛矣又未幾而虛者耗矣窮途知悔思欲積累以復舊物則其難將十倍於前若今日滬上之風俗其殆爲盈極而虛之候乎憶自髫齡僑居此地閱爲長者挈之出遊其時耳所聞目所見雖覺繁庶景象不甚減於今日而市肆之貨物遠不如今日之富麗也街衢之房屋遠不如今日之宏敞也居人之服用起居遠不如今日之華侈而豐腆也鄰其富麗宏敞華侈豐腆之習染歸未及三十年而甚於近十餘年之中孰尊其流則西人是孰揚其波則往來之行旅是蓋泰西各邦競尚侈靡居室必求其精數椽之屋而築三層五層也用物必求其美一器之製而勤費數金數十金也增華踵麗相習成風其遠來中土者苟非達官巨商即爲月得厚俸之輩以故養尊而處優出必高車入必廣厦食必美饌服必鮮衣左右陳設必珍奇前後役使必健僕一日之用有費至數元十數元者華人見而豔之漸購其鍾表玩好諸物以爲飾觀繼而服食居處亦各倣洋貨彷西式時好所趨一倡百和而于中外物價之貴賤經用之久暫一切不暇計也又以通商之故輪船便利黃歇一浦遂爲本路之要衝南閩粵北幽薊仕者賈者求名與爭利者十九出於是途奇食異服色色形形聞見之下羣相慕效有如以士民之家而作官宦排場矣以衣冠之徒而襲優伶妝束矣以閨閣之女而學勾闌舉止矣凡諸踰閑蕩檢之事臭非財盛氣之尤而富局者亦不暇計也以爲苟快耳目豈惜身家得過眼前遑恤日後其故皆由於繁華二字染人已深譬如清夜夢酣雖警以百八蒲牢亦難提醒目擊頹風者有何措諸無可如何而已雖然物極必反天道循環滬俗之奢已近物極之候甚斯貧即隨之爲民上者將待其貧而爲事後之補苴不若乘其未貧而爲先幾之挽救挽救將何術曰無他也在先即其壞俗之端禁頓之足矣一爲妓寮一爲烟館一爲茶樓此三項者誠非今日所易革絕然即不能清其源安知不能殺其勢妓寮雖禁而其局賭僭妄諸習可禁也烟館雖禁而其野鷄淫賭諸習可禁也茶樓雖禁而其開新門應諾者可禁也已開者未便勒閉已閉者不准重開此外店肆貿易凡與三項類者概以是法行之先使市廛清淨則人心亦自然歸於樸素夫誰謂滬上奢俗必不可返哉或曰言之非艱行之惟艱是說也吾不敢以測賢父母

京江大鬧續述

○京口關事情形已據電音載入昨報昨晨接到京口西友來信言鎮江現甚安靜云云其時上海工局董事已與捕頭商定擬派巡捕攜帶械前往當即傳電至鎮旋接回電云現已安靜可無須遣捕來矣嗣恐上海道憲電報飭即轉致英官毋須遣發兵船前往護處已派華兵爲渠保護等因然是電到時英艦已往而西人又咸謂有此巨事英艦不能不往也現聞有一華艦帶兵往鎮彈壓矣本埠英美兩領事僉此事關係頗大即經電達朝廷請示至昨日下午尚未接到回電又據鎮江西友來滬述及起衅緣由據稱約三四月前鎮江工局董事僉稱界中巡捕不准路人隨路停留頗覺可惡因命印捕驅逐曾有美國領事署中傳話人某甲與印捕爭扭欲往工局印捕房門口不肯走甲即將控被該捕毆罵等情迫工局查究是事因無見証遂將該捕申斥藉平某甲之心甲尙不服仍懷怨恨嗣該處華人欲請工局盡將印捕撤去工局不允禮拜二即華歷正月初六日有華丐在途乞錢即遭印捕驅逐旋有一丐至捕房控告被捕毆打並遭碼傷捕頭與華醫察驗並無受傷形跡斥去不理該丐隨行不數步臥地詐死當有好事者及婦女小孩圍觀命稱被捕打死不轉瞬間愈聚愈衆咸赴捕房欲與爲難時捕房中有一捕頭大印捕八華捕見勢不佳皆從後門遁去衆隨將捕房拆毀並聲言欲與工局中[illegible]生及臺佛尊兩董事爲難隨赴兩西董住宅兩西董聞聲亦由後門而遁衆聞董逃並不入內僅毀其門窗惟時英領事遣人入城請華官出爲彈壓旋見有四兵來未攜器械衆復至英領事公館事即挈眷踰牆而逃甫出門即破火時屋中皆引火物致屋中所有盡付一炬衆復往美領事公館並未放火惟將可携物件搶掠一空雖華官又遣兵大名來而僅在傍觀有數兵反穿號衣而出懸旨領事及其眷屬人等與夫商民之紛逃上山者共有七十餘人衆復分投放火有西人特夫孙造之屋並其隔鄰住有海關洋人愛章生式其妻病臥在床兩屋亦被燬當盛鬧之際有華官及華兵到來時租界各路及江岸等處華人甚衆西人行走甚險西董轄雷格生自任宅中逃出被衆擲磚受傷捕頭被衆拘入城中租界外有數中人屋兩處及滙豐洋行均被燬並有某棧中存儲貴重貨物均付一炬按西友所述甚詳因爲時已晚不及盡譯俟明日再錄並恐昨日安慶輪船到埠西人挈同眷屬而來滬者實繁有徒云

大內火災補誌

○去年十二月十五日夜 內廷貞度門不戒於火延燒 太和門及庫房等處本館以事出非常先據電音照錄於報昨接去臘二十二日時報言火之作也其光熊熊內務府總管稽查禁城王公大臣暨各部院大臣均各星馳赴救復經五城侍御帶領中城前門外王廣福斜街同善水會東月牆治平水會東城崇文門外花兒市崇善崇興水會南城打磨廠普善水會彰義門西城洽善資善水會北城騾馬市成善與善水會琉璃廠安平水會各擡水龍汲桶並紳士人等均由 天安門赴 內廷奮力撲救並經福錕協揆督飭八旗驍騎校兵丁隨帶救火器具由 東華門進 內撲救至十六日清晨五點鐘火勢始息旋奉 恩旨飭令福錕協揆督領之賞給五城水會銀一萬兩救火夫役人等每名賞銀二兩俾示獎勵並聞當火極盛時東安門柵欄前突有閑人闖入經護軍兵丁喝拿獲九名送交內務府總管大臣覽稽查禁城大臣飭令值班之前鋒統領嚴加審訊從重按律擬辦○又云 禁城 太和門庫房等處失火各節頃已列報今聞自十二月十八日爲始每日黎明由官工處飭傳泉盛興隆各木廠散給腰牌帶領瓦木匠役一百二十名逐日赴 太和門地方清理燬燼石瓦木料敬候派出內大臣查驗然後由內務府再行奏請勘估興修至是日失火慎之值班章京護軍等業經奏請送交刑部審訊昨聞已有章京護軍十三名送交刑部供稱係由晚間兵丁煨火偶一不慎爆火飛爆以致延燒審明後不日定擬具疏覆奏○按北洋自封河以來本館所得邸鈔及訪事信均有參差不符之弊即天津所寄時報亦復後先遺漏貞度門不戒於火至爲重要迄今已過二旬未接訪事人隻字而時報又於十二月十八日起缺去報紙深以爲憾姑將以上補志情形先錄於報其餘祇得再待邸班信到續登閱者鑒之

恩賞福壽 ○奏事處奏 准光緒十四年十二月十六日 賞福壽字王大臣○惇親王壽 恭親王壽 伯彥訥謨祜壽 克勤郡王晉祺壽 慶郡王奕劻壽 景壽壽 禮親王世鐸壽 那彥圖 瑪什巴圖爾 載澂均福 載漪壽 載澍福 那爾蘇壽 熙凌阿 奕譞 載濂 載澤 那蘇圖 溥都蘇均福 札拉豐阿壽 符珍 載瀾 載瀛 載津 博迪蘇 恩熙均福 德福壽 福森布壽 德銘壽 恩全福 芬車壽 桂祥壽 希朗阿壽 希隆阿壽 明安壽 巴寶多爾濟壽 濟克登旺庫爾 阿勒坦呼雅克圖 多羅特 色楞均福 旺都特那木濟壽 那爾格呼勒圖克 達爾札布 那木濟勒旺楚克 喇嘛倫布 喇特那巴咱爾 德木楚克蘇隆 貢桑珠爾默特 達木定札布 格楚克 剛當黑準車楞 達克沁多特諾爾布 札那濟爾迪 達瓦爾保 圖布烏勒 巴勒珠爾 勒旺時克津 那木札勒色丹 巴保多爾濟 敏噶布札 額爾齊木巴雅爾 色凌 那木濟勒旺保 旺喇克怡勒齊 巴咱爾第 喇什彭蘇克 杜英固爾札布 阿爾賓巴雅爾 托果瓦 堆代札布 噶爾瑪什第 布彥巴里克齊 巴克默特多爾濟 阿育爾札爾 色世諾爾布 花連 色丹 那木札勒均福 額勒和布壽 張之萬壽 許庚身壽 孫毓汶壽 福錕壽 嵩申壽 師曾壽 巴克坦布壽 崇光壽 恩承 錫珍均福 徐桐壽 翁同龢壽 奎潤 李鴻藻 烏拉喜崇阿 崑岡 潘祖蔭 松森均福 松溎壽 孫家鼐壽 徐郙 李文田 吳樹梅 童華 徐會澧 王文錦 曹鴻勛 王仁堪 李培元 高釗中均福 閻敬銘壽 希元福

○特授直隸河間府正堂加十級紀錄二十次胡 欽加四品頂戴直隸河間府甯縣調署河間縣正堂李爲曉諭事照河邑因辦兩項車輛向歸距城三十里以內村庄輪流攤派歷查舊案因每年所派車輛未有一定以致浮派賠派弊端叢生其中偏枯不可勝言自應亟行整頓今經本府督同本縣酌定劃一章程按地攤派每地二頃派車一輛酌中折交京錢五千文由縣隨時雇用如有虧短由官賠墊不再攤之于民各地方地畝此出彼入不免有所增減擬每年于開印以前照紅冊查對一次其應交車價每年分四季呈交每季限季首十日內一律交齊責成甲長催辦民間以滋錢交甲長甲長以九六錢交縣餘剩底錢作爲甲長催辦公費又于車價內每季提出京錢四十千文作爲承辦經書紙筆經費均不准再向民間需索分文派辦最爲公允弊端可以盡絕除詳明各憲立案一面在縣署大堂勒石以垂永久外合先開明地畝同應折車價分別曉示仰各村居民並甲長人等知悉爾等務各一體遵照自本年冬季爲始將應交車價于季首十日內一律交齊以備雇用車輛該甲長務須實力催交均毋違延致干咎戾此係爲民力除積弊起見爾等務各凛遵勿違切切特示十四年 月 日

名送交刑部供稱係[illegible]晚間兵丁燈火偶一不慎[illegible]

事信均有參差不齊之弊即天津所寄時報亦復後先淩亂以致貞度門不戒於火至爲重要迄今已過二旬未接訪事人隻字而昨[illegible]月十八日起缺去報紙深以爲憾姑將以上補志情形先錄於報其餘祇得再待早班信到續登閱者鑒之

恩賞福壽

○奏事處奏准光緒十四年十二月十六日賞福壽字王大臣○惇親王壽　恭親王壽　伯彥訥謨祜壽　克勤郡王晉祺壽　慶郡王奕劻壽　景壽壽　禮親王世鐸壽　那彥圖　瑪什巴圖爾　載澂均福　載漪壽　載澍福　那爾蘇壽　熙凌阿　奕譞　載濂　載澤　那蘇圖　溫都蘇均福　札拉豐阿壽　符珍　載瀾　載瀛　載津　博迪蘇　恩熹均福　德福壽　福森布壽　德銘壽　恩全福　芬車壽　桂祥壽　希朗阿壽　希隆阿壽　明安壽　巴寶多爾濟壽　濟克登旺庫爾　阿勒坦呼雅克圖　多羅特色[illegible]均福　旺都特　那木濟壽　那蘭格呼勒[illegible]克達爾札布　那木濟勒旺楚克　[illegible]嘛倫布　喇特那巴咱爾　德木楚克蘇隆　貢桑珠爾默特　達木定札布　格楚克　剛當[illegible]準車楞　達克沁多特諾爾布　札那濟爾迪[illegible]　達瓦甯保　圖布烏勒　巴勒珠爾　勒旺哆克津　那木札勒色丹　巴保多爾濟　敏嚕布札　額爾齊木巴雅爾　色凌那木濟勒旺保　旺喇克怕勒齊　巴咱爾[illegible]哩第　喇什彭蘇克　杜英固爾札布　阿爾賓巴雅爾　托果瓦　堆代札布　喝爾瑪什第　布盧巴里克[illegible]　巴克默特多爾濟　阿育爾札爾　色世諾爾布　花連　色丹那木札勒均福　額勒和布壽　張之萬壽　許庚身壽　孫毓汶壽　福錕壽　嵩申壽　師曾壽　巴克坦布壽　崇光壽　恩承　錫珍均福　徐桐壽　翁同龢壽　奎潤　李鴻藻　烏拉喜崇阿　崑岡　潘祖蔭　松森均福　松溎壽　孫家鼐壽　徐郙　李文田　吳樹梅　童華　徐會澧　王文錦　曹鴻勛　王仁堪　李培元　高釗中均福　閻敬銘壽　希元福

折交車價

○特授直隸河間府正堂加十級紀錄二十次胡　欽加四品頂戴直隸河間府肅甯縣調署河間縣正堂李爲曉諭事稱照河邑四輤兩項車輛向歸距城三十里以內村庄輪流攤派歷查舊案因每年所派車輛末有一定以致浮[illegible]贍孤弊端叢生其中偏枯不可勝言自應亟行整頓今飭本府督同本縣酌定劃一章程按地攤派每地二項孤車一輛酌中一折交京錢五千文由縣隨時雇用如有斷短由官賠墊不再攤之于民各地方地畝此出彼入不免有所增減擬每年于開印以前照紅冊查對一次其應交車價每年分四季呈交每季限季首十日內一律交齊責成甲長催辦民問以滿錢交甲長甲長以九六錢交縣餘剩底錢作爲中長催辦公費又于車價內每季提出京錢四十千文作爲承辦經書紙筆經費均不准再向民聞需索分文派辦最爲公允弊端可以盡絕除詳明各憲立案一面在縣署大堂勒石以垂永久外合先開明地畝同應折車價分別購不爲此示仰各村居民並甲長人等知悉爾等務各一體遵照自本年冬季爲始將應交車價于季首十日內一律交齊以備雇用車輛該甲長務須實力催交均毋過違致干咎戾此係爲民力除積弊起見爾等務各凜遵勿違切切特示　十四年　月　日

駕輕就熟

○長蘆運司賀幼甫都轉擢陞黔臬新授是缺者爲纍公勒精額業已具見邸鈔查新任額都轉字玉如乙未繙譯進士前曾由天津道陞補斯缺在任數年興利除弊百廢具舉即如裁減各房經費一端歲可爲　國家節省萬餘金至今沿爲成例上游頗爲器重嗣以丁艱去任同僚莫不代爲惋惜而猾吏則反覺樂不可支蓋官清似水吏苦無鐵自然有此一快也今都轉服滿起復仍得榮膺　心簡重掌蘆綱借重長才以期駕熟就輕之效然而吏胥輩又當不寒而慄矣

恐滋流弊

○天津西門外奉憲設立濟急粥廠其章程之妥善防範之謹嚴固已屢見前報矣去臘男女各廠皆已收有成數而四方之來津餬口者仍絡繹不絕籌賑局憲以貧民攜男抱女倘不收錄流弊滋多然竟限制毫無則各廠已無容足之地因出示於十二月初三日起如再有就食貧民來津求請入廠者一概不准並不期於十二月十六日復令各該家屬于散廠時親接婦稚回鄉以免拐逃情事嘗道之體恤民依可謂無微不至矣

吳下官聲

○正月初五日總統銘武春字等軍新授蘇松鎮張景春管帶南字營劉青煦均江陰來　太湖左營謝泰平無錫來　又中營張郁林宜興來　太湖協鎮廖德旺太湖來　候補道聶緝槼提標右營參將陳丞春均上海來　又左營游擊吳炳辰松江來　松江府恩　鎮江府福均到　知府胡裕燕奔牛厘局來並稟知眼捐案內獎加三品銜　松海防劉　江陰縣許　嘉定縣龍　靖江縣朱　昭文縣徐　知縣觀光華均到　同知朱垩均　錫金知縣屈泰清閱行均輪局來　吳縣縣丞王世藻到　利川輪船郗司袁致恭　飛雲輪船馬得勝均送撫憲崧赴浙江　浙江撫憲崧於初六日四點鐘登舟起節赴浙　○初六日候補道丁兆基辭行赴杭州　管帶輪船營務處題奏總兵吳安康　管帶開濟快船准補吳淞營參將徐傳隆　知府唐壽萬均上海來　常州府桐　鎮洋縣吳　無錫縣吳　金匱縣羅　知縣茅紹棋均到　左營中軍守備呂建伊奉護院面諭送崧大人赴浙

浙撫啓節

○崧振青中丞撫蘇三載一切公事將之以謹慎出之以和平示之以鎮靜民不見其功而實暗受其福近緣調任浙江巡撫消吉於初六日啓行合城文武官員咸至碼頭恭送行旌中丞亦大有依依不捨之情也

蘇店疊倒

○近日市面之壞一壞於釐卡之繁密再壞於人心之貪詐蘇州市面本已平寞一年至去臘而歇倒之事益復層見疊出舊學前[illegible]大衣莊係秦某所開其始店本僅有一千金開末一年獲利逾倍近數年來場面愈大至去冬而遂苦不能周轉竟於年終倒閉共虧各欵一萬六千金盤見貨本僅有八千金又中市德湧隆綢緞店開設已近二十年積年虧折亦苦不支聞已決計收帳又新市鎮泰和典當係張姓所開亦于去年虧倒三萬金莊以七折了事又齊門外某米行虧倒數千金聞此數店之中惟德湧隆則尚不至累及他人餘則均不滿于人言也吹簫遍市吳民苦哉

留別州民誥誡六則

○調署潮州府羅定州曾爲剴切勸諭事照得本州仰承督憲知遇調補斯缺檄飭赴任自念宦場多險早切退志徒以憲恩高厚不敢不力圖報稱故自履任以來雖毒生胸前而手治官書心求民隱夜以繼日無事不推求其原所有地方利弊爲日雖淺畧得大概早擬由懷勸戒爲吾民痛砭一針庶自新有方日臻樂利適調署潮州因念臨別贈言情所應有且感[illegible]帥恩有逾尋常尤當爲爾百姓力求郅治上慰如饑如渴之思查羅定僻處偏隅民貧士瘠家有千金便稱富戶附城富紳朝夕饔飧僅一粥一飯下此則或助以雜糧甚有終歲勤勞不知米味者此其貧之可憫者也至於民俗樸而不刁尚堪造就惟愚而自用不聽教訓其蠢亦極可憐即如詞訟一端本州視事甫月雖經訊斷數十案在爾等咸訝爲奇僉謂百十年來未曾得見而不知本州之心力交瘁亦生平所未經蓋緣本州雖知土語而傳供不諳官話每問一案皆用楷書問答數次方能明白不特字句畧簡意不能達就令字形畧草俱不諳前在連州南雄日審十餘起而有餘今則自晨至暮最多不過三四起其勞瘁亦可知矣推原其故皆由爾等圖告不圖審票差傳案遠若不來遍查舊卷厚至盈尺其中改差革役不知凡幾竟至一歲之中無一案帶訊而傳供書役亦終年不得見官又何怪其言語之不通耶又如錢糧乃維正之供絲毫不容拖欠與其甘受追逼孰若及早清完乃積習相沿無論貧富非官親往征收顆粒不納竟有謂不響糧不完之謠此等風氣最爲惡劣查羅定地丁不過八千有奇色米亦不過五千有零而糧站則設有十處每站師爺及家人書辦糧差段丁最少亦有五六人每人一年衣食縱少亦須百金合而計之歲非七千餘金不足供其度日官又毫無依助勢不得不聽其亂取諸民此捉豬仔拿白契浮收勒頭重割串票所由來也本州到任之初悉其害民若即欲恐行裁撤乃詢之書辦而書辦堅執不可質之紳士而紳士咸請從緩本州尚不謂然故特先行出示諭飭完糧不謂迭次開陳爾等豈罔聞彼疲玩如故謂非爾等甘受其害耶夫地方之治與不治固賴官之賢與不賢然必先求其可以受治乃可以不治轉責於官譬諸患病之人非醫藥不能愈而其人不肯服藥雖有名醫終奚效也本州確有所見甚以爲念特將爾等病源之最深務宜首先痛改者逐一條列於後

一告狀宜赴審也訟則終凶易垂明戒凡我良民總宜安分守法不入公門最爲上策設有十分切己萬不得已之事不得不控告審理務將案內情節從實直書聽候批示一經傳訊即當投案是非曲直自能分剖斷不可仍前習氣聽人唆擺圖告不審致令經年累月案無結期詞訟之設將所以平民情也似此有告無審其在庸劣者流必反藉口於匿傳以自文其過即勤能之官而兩造既不到堂則有屈終不能伸有且案究終不能白徒以有用之銀錢甘飽差役訟棍之囊橐孰若隱忍不控尚得優游自樂耶此爾等所宜切戒者也

一上控毋輕濫也州屬風俗無論田土錢債有爭競輒張大其詞虛揑上控而核其情節則盡屬子虛謂爾等欲藉以挾制則案未審斷從何預知其不公謂爾等欲藉以求曠則告而不審有何勝負之分毋亦習俗移人必上控而後已耶不知往返盤川以及飲食耗用其費已不貲[illegible]爾等果有冤抑原不禁其上控否則衙門雖有大小之分而理之曲直事之是非人心原無異視由上控而遞例呈爲之受責者有之因上控而反曲爲直者從未之聞也此又爾等所宜切戒者也

一干證不必賄請也州屬詞訟每遇一狀即有紳士數人聯遞紅呈爲之證訟有同一姓而其兄原告其弟復帮被告有同一人而今日直原明日直被顛倒是非莫斯爲甚求其故則買請一人酬給跪堂銀四員甚有鑽營作證藉以謀生者愚民無知以爲有紳跪堂可操必勝不知事之是非惟憑情理官如精明固非紳士所能押喚官即庸懦反致無所適從非徒無益已也本州既憐爾等妄費錢財又恐爾等迷而不悟故不輕票差遇有應審之案皆諭飭原告約同被告赴案各紳雖與之同來而適本州并不問及乃有兩造甘願遵結而若輩胆敢出頭代爲分辯者爾等果何所見而必用此究錢耶此又爾等所宜切戒者也

一錢糧宜早完也有田而後有糧納糧本係正供乃羅定惡俗則必待至萬無可緩之日始肯清完每有應納無多至書役坐催其轎費食用臨門茶敬反浮於正糧之外者孰輕孰重可概而知嗣後爾等務當守法奉公將應完糧米如限掃完本州當切囑新任於頭門設立糧櫃許爾百姓自行投納爲爾等暗中歲省六七千金積少成多久之而貧者自富富者益封即官亦得專心民事不以糧務分勞實屬官民兩便倘仍溺於舊染視若等閑則官縱賢能無不自顧考成不敢輕議裁站是爾等甘於自棄而害且無窮也此又爾等所宜切戒者也

一文風宜講求也州屬文風省會不錄一昨於審案之際偶與受同科四字問之而不明與受分解之義他可想見每屆科年武闈或尚有入彀者文闈則徒作壁上觀百十年來不登一榜舉人進士之名文武雖屬並重而意味迥不相同不謂科目之榮竟不能起此偷惰之習良可歎矣嗣後爾等務宜顧讀書力求上進本州抵省之後自當稟明督憲爲延請品學兼優之士主講書院所有山長束脩即由本州捐廉匯來俾多士早得名師學問自能成立爾等亦當發奮自修仰諸紳先行籌商將書院妥爲補葺毋得仍前怠惰干預詞訟是爾等所宜切戒者也

一名節宜共勵也州屬婚姻每有許配在前行聘已久及其後或因貧富易轍或因微嫌小怨女家父母竟將其女另字他門迫至搆訟延不赴審必待數年之後已經生男育女始行到堂若必斷還原字之家不特此有夫婦之情毋子之誼未忍遽離且因此而致令婦女改適不能從一而終未免有傷忠厚若不遵例斷離又恐此效彼尤頹風滋長是皆主婚者之過也爾等嗣後於兒女婚事務當詳加慎擇一經聘定即應永守前盟毋得輒行另嫁自干咎戾此又爾等所宜切戒者也

以上六條皆屬藥石良言亟宜猛省本州蒞任之初曾以日用常行之事分列八條廣解勸諭又設桶頭門以通下情初不料爾等蹈斯六弊然每卯收呈及審案之時環聞者每至千百餘人一案甫斷莫不鼓掌稱快是爾等未嘗不識好官未嘗不思向善徒以相沿日久既無提命之人遂不自覺爲其非以至流而不返耳故特不惜苦口詳爲開導能於百姓多盡一分心即可少一分愧又況遞行之際復奉帥諭諄諄以體察民情設法整頓爲囑其敢以病軀自委稍耽安逸耶本州雖無善政而所言皆由體察得來願爾等詳細領繹互相勸勉父戒其子兄戒其弟將見太和翔洽遠追上古之風於羅州有厚望焉語重情長言不盡意其各懍遵毋違特示

試士期促

○本年己丑舉行　恩榜濟濟多士以歲作科學院考試不無匆促興學獎介軒文宗定於正月初六日自穗垣起程赴肇慶府巡試而南番兩邑俟聞約開印後即示期考試童生佳期不遠多士所宜猛著祖鞭俾得青錢入選也

府試定期

○松江府恩詩農太尊接奉江蘇學憲楊蓉浦少廷尉行文內開考試事宜當即頒發紅諭定於光緒十五年新正月二十日取齊七縣文童二十二日仍在校士館先行開考華婁兩縣童生按本邑縣學于去歲臘杪業已接到郡中行文取齊文童日期想紅諭亦當即發矣

權憲還轅

○本埠關道憲龔觀察憲駕於新正初二日晉省已登前報茲悉觀察于昨午仍乘原舟返滬當即入城回署

跌斃報驗

○前日據念五保二圖地保借英界某浴堂主丁錦亭投上海縣報稱昨有年約四十餘歲之不識姓名人來堂洗浴忽爾跌僕致斃查無屍屬請詣驗云云時適邑尊晉省未回由門政轉稟代折代行之捕廳錢少尹昨午少尹與英界讞員蔡二源太守會商妥洽由少尹備文申請華亭縣來滬相驗

論遷猪作

○滬城新北門內沿城脚猪作林立每當潮漲船來時皆在城垣內外驅趕猪隻行人殊多不便關道憲龔觀察于去冬札縣諭飭猪作遷赴西門外女牆根下並委王雁臣司馬籌欵建造作房一百五十餘間刻已一律竣工詎各猪作藉司馬飭縣差傳到猪作主吳老心等七人于傍晚時司馬蒞縣提訊據吳等仝供西門外房屋西向夏天炎熱猪隻恐遭瘟斃是以我等難遵照即求明察司馬謂爾等前已遵諭具結故稟請道憲撥欵起造如爾等不願搬遷當時何不稟明今已屋落成豈容悔變殊屬刁玩著將吳老心等交差飭即具結管屋延干究辦

馬車墮河

○前日有兩輪馬車一乘高坐兩馬夫從徐家匯疾馳往北行經西門外梵音庵左近馬忽驚蹶馬夫拉轡不住以致連人帶車被馬拖落城河河旁有東洋車一輛亦遭碾傷後經馬夫扒上彼岸將車馬拖起東洋車夫隨向理論索賠修費該馬夫不允後不知究竟與

英廨判事

○包探沈金龍稟有張錦生將人踢傷原告現在醫院未能到堂請易副領事訊得原告未到無從質核判將張錦生押候傷人到案訊辦○王榮生王榮梧稟初六晚門牌口角相打送至捕房捕頭以時值新年初犯斥釋昨日忽有張阿生來索衣服查當時巡捕眼見並無此衣何得又來討取送捕解案質諸張阿生供是晚戲賭却有之後緣吵鬧至將身穿衣服交與王榮生向取不還至與辯論問官訊得兩造各有不是失衣亦無憑據免深究一併斥釋○包探沈金龍稟沈成裕行竊高士春家衣物銷賣與陸阿大家取吊送究質諸沈成裕供認銷賣陸阿大供無知收買問官判將沈成裕管押三月陸阿大押三禮拜○方徐氏稟昨有素不相識之宋阿仁來打門吵鬧送究質諸宋阿仁供與方之丈夫素識往來是以問官姑念無知斥釋○王阿毛稟昨有王阿生等來

我家門首擾吵與論遭毆送究據王阿生供土阿毛爲平安里口野雞妓家之護衍却與相扭聞官訊得王阿生等遊手好閑多事屬實判著荷

保○包探顧阿六禀鐵保生係著名積竊曾經遞籍今又竊燭臺等件送究問官判笞一百枷仍行遞解回籍

法界判事 ○昨日葛同轉蒞法公堂與翻譯官開堂會訊捕房解送各案十五起○據金鶴坡投案稱在金合記魚行去職五日有客人費德保之魚船開往湖州被搖渡船之楊炳科同多人將費之魚船軋往浦東毆打攫去洋七元等後楊炳伯使之胡阿華一人交捕送究訊據胡阿華供由楊炳喚去搖船不知伊等有何仇恨船中祇有二三人至拔船搶洋等情小的概不知悉同轉詳加鞫問胡供楊炳向在江天碼頭搖渡船餘實不知祇求開恩金鶴坡求請補提楊炳訊辦同轉問魚船戶費德保何時可到務須來案質訊方可核辦金稱約三四天可到同轉商之翻譯官判將胡阿華管押並着原告緝訪楊炳蹤跡報捕查拿歸案候訊辦○包探王榮培禀積竊張阿二於去年冒充客人住居同順棧有某客動身時被竊一籃內盛翡翠玉器價值三百餘元當場拿獲交捕某客因急欲動身已將失贓領去今將該竊張阿二解訊據張供杭州人認竊求恩同轉謂年輕犯竊本應重懲姑從寬典商之翻譯官判將張阿二押候笞責一百板○源大棧伙陳秋根投案稱於正月初二日被竊漢章上樓扭開門鎖混入某客房內竊去羔皮馬褂一件已穿上身將自己之布馬褂卓在外面後爲棧下帳房中人聞聲上樓當場拿獲人贓交捕送案押求給領包探將皮馬褂呈案訊據余漢章供往找人研詰至再供仍含糊同轉謂察爾行爲似係老賊向來狡猾情殊可惡姑念已押捕房多日商諸翻譯官從寬自初三拘押日起管押兩禮拜皮馬褂給陳秋根領去○據包探王榮培禀有公司行馬夫開車夜捕房控稱在與聖街被小野雞等毆打失去時辰表等件奉將小野雞即十勝荃陳春生范阿金王阿福等四人按名拿獲送究該馬夫因偶洋東馬車出外故未到案訊據范阿金供搡煤炭船土阿福供在堂弟亦與客棧內幫夥陳春生供前曾犯案現已改過開小烟館據王勝荃供爲小工正月初三夜九點鐘時有人擺賭檯我亦在傍有不知姓名馬夫三四人來賭因輸錢不給與人爭打並不攫伊時辰表同轉謂土爾乃疊次犯案著名流氓犯賭雖在新年五日內何人爲首既不搶表爭毆如何將爾指名拘案據陳春生供係五百文一股共有五六股犯賭該死祇求施恩同轉商諸翻譯官著將范十陳土四人管押候原告到案訊明再辦○據胡見宏稱在福來棧爲夥有甘保林扒至隔鄰竊鞋一雙拿獲送究訊據甘保林供有母在江灣弟在申學業因窮迫所致據李包探禀甘前已竊衫由伊弟保去同轉謂疊次犯竊情殊可惡商諸翻譯着將甘保林押候交保不准逗遛鞋給胡領○據包探李雲發禀乞丐吳杏生在途搶錢追獲交捕送究據吳杏生供十七歲寗波人父開成衣店現已云亡窮迫求乞錢是他人搶取因斷串繩所致故在地上拾取數十文是實祇求施恩同轉問申地可有親戚供稱有姨母在申遂商之翻譯官著包探將吳帶去查明有無姨母傳案酌給川資令其回籍免致逗留爲匪祁君然之同轉據包探將吳之外祖母翁土氏傳到公堂亦稱無依在外幫傭吳杏生是我外孫並無父母流落爲丐同轉謂既是外孫命爾保其回籍不准再來滬上爲匪杏生一再申斥著令交捕押候至下午三點鐘由公堂酌給川資命包探協仝該氏將吳杏生押令趁輪回籍○據包探王榮培禀拿獲新年有人在邑林長與竊皮夾袋一個內有四八開小洋及押票一張一併送究訊據林長與供稱鎮江人在鎮江義渡局撐船從未犯案廟內燒香在洋貨攤買物因人擁擠乘間拿得並非剪竊同轉謂即此一端已屬扒竊情真商諸祁君判將林押候責二十板贓存捕房待失主來認○據周立山投案稱在裕興街張永興客棧帮夥有寓客周德林竊去棉被一條質押拿獲交捕送究現尚之親戚張阿榮來懇情願贖還求請免辦據周德林供稱向作小本營生實屬賭輸所致祇求施恩同轉謂姑念汝感贖還原告求免准予從寬嗣後務須改過商於祁君着將周德林斥釋並著原告於下午時赴捕房領取當票交張將被贖還可也周川頭而退○據包探禀曹大奎于夜間在英界廣昌洋行竊出洋標布五疋經過法界被巡捕查見人贓送究據失主報稱共失洋布三十一疋洋紗十磅此外尚少二十六疋據胡兆其投案稱爲廣昌帳房曹大奎與行中更夫認識串竊由更夫在棧房行竊轉遞與曹現在更夫逃逸因行中侍者是伊叔父薦來已向追問訊據曹大奎供更夫姓朱自幼認得我在城內開成衣店洋布由伊命我去拿說是客棧內做帳子總在夜間去取同轉謂汝與更夫串通諒非一次據曹供稱上年十二月初三日伊持洋布三疋囑做布衫褲念四套餘做帳子仍由伊去當質至十六日又拿二疋來做蚊帳四頂餘做衫褲此次五疋在夜間八點鐘時候交我可請查察如與更夫串竊願甘一究辦同轉得供謂胡曰現據曹供是汝行中更夫交伊做帳子並未串竊更夫現雖逃逸既有薦保待洋到更夫交案質訊○再核覆謂曹曰據汝一面之詞亦難憑信姑念汝有店業從寬着曹交的保候更夫到案質訊隨商祁君着將曹押候交保洋布五疋給胡先領○董尤法投案稱向在三茅閣橋賣魚昨往中八仙橋叙仙園對門小飯店內吃飯有錢一袋計四千一百七十文連袋放在桌上吃畢會帳轉瞬間袋錢忽然失去時有一人先逸今將該黨高三拿獲送捕請究有該飯店俏崇呈閱訊據高三供江北人小的祇一人去吃飯計錢二十三文因無錢將破套褲抵押主何時失去董稱上午十二點時同轉商於祁君判將高三管押飭傳該飯店夥來案訊明再核○捕送在賭檯收取陋規相打之張小弟不知何往二請究包探王榮培禀據稱已向原告說妥賠償毀壞茶碗李雲發禀原告投捕房控告時指伊二人至賭檯收費原告先在外間現不知何往

通事禀據原告稱被毀茶碗共值洋五客奇訊據朱阿二供與張爲友我在一枝春角嘴口擺水果攤初四日老虎竈中爲賭錢相打現已與土原告說妥賠償毀物同轉謂既經勸妥理應來案求銷現爾一面之詞殊難憑信商於祁君判將朱阿二張小弟押候元告來訊核辦○據土六益棗陳連生於初二日來吸烟五分被竊烟鎗一支店主索賠洋二元後于初五日將陳獲交捕求追訊據陳連生供認竊鎗當在衫硯街得洋一元爲在新街賭輸所致小的向做鐵匠現在失業拉東洋車度日當票與無錫人二舊貨店中計錢五十文同轉侍供商於祁君判將陳連生押候吊贓核辦○包探禀捕獲在吉祥街賭場相打之沈阿大抄出洋二元錢五百文送究訊據沈阿大供在小東門爲小管生初五日走過吉祥街見空房內多人賭博相打小的在傍觀看被捕拘來實不預聞同轉謂既不預聞何致拘爾姑從已押二大同於祁君從寬斥釋錢洋給還○包探禀失主鴻義園茶館查獲竊木烟袋之楊二人贓解訊今日失主未到訊據楊二供爲東洋車夫患病無奈初次犯竊祇求開恩問官謂姑念初犯從寬管押七天木烟袋存候給領○葛王氏稱開小烟館正月初三日朱普法洪全才二人在間壁牆門內賭錢後至我處吸烟約閱二點鐘時不付烟鈔追後賭場中人相打伊二人順手帶取烟鎗一支而走報捕拿獲請追訊據朱普法供前在四門巡防局爲更夫今欲借洪做替工約往吸烟乃洪酒醉吵鬧相打至賭場與烟館是合開者吸烟畢即取烟鎗交伊並未攜取可請查察研詰再坐供如前問官謂朱既洪爲更夫不應往彼賭博判將朱普法洪全才自初三日起管押二禮拜並諭該氏搶鎗無憑着汝自去緝查如查出汝再來禀賠償事定予究辦

贈牌鳴謝 ○蔡隆洋行昨以本年月份牌一幅見遺斑駁陸離輝生几席謹書數語藉鳴謝忱

夢遊嫏嬛記

○戊子之秋七月既望滴洞叔于役讀書於儀許廬假寐間恍惚身已出郭行至一小港狹僅容舟行里許岸闊山澄波一色金碧四圍遊而望之又若江湖浩淼[illegible]谷馥郁襲人舍舟登陸[illegible]則怪石異象[illegible]爽恍如置身瑤闕瑰琢璧也迴此逕復沓巳石壁嚴端若及及欲望乃拔杞而登左攀藤右把葛不知[illegible]獵獵然吹動衣袂若與造物者遊過此則境又開朗拾級而下得平壤焉廣袤數十丈別有大地其中宮室崢嶸與古木蒼巖相掩映遇一童齊覆額見余而笑曰塵界書痴入福地矣吾與子有緣當導觀之以擴眼界余因問此爲何地童曰此君家[illegible]而不知耶余乃憬然若有所會不復再詢偕至一處宮殿然入門登堂見室中陳書滿架金題玉躞錦贉繡函中有老者古服[illegible]讙揖之老者謂此再問自西一昔時有博物君子到此千七日乎來無復問津者今其有夙緣乎余供而對不佞幼讀一才力甚謬雖事硏究然性純善忘故年已三十而學無一成生平喜讀奇書惜鮮秘籍幸至此願假留十日得讀中秘以快素懷老者因指一庋曰此經小學各書也書皆作卷軸式余隨檢一卷觀之字作篆文語與今本多不同又檢一二卷字皆蝌蚪亦不可盡讀閱未終老者引余出廊轉入復有數楹櫝皆充棟曰此歷代帝王之實錄也指其旁楹曰此儲禹國史志與圖者也又見一高閣巍煥宗閎門楣有二大字[illegible]文金簡者曰此寶方也有銀編玉字者曰此大禹治水書也余方欲請觀老者曰讀書須自隔厚始待讀書如無讀書福而強讀之必滅其人之祿試觀英偉卓犖之士往往讀破萬卷書而佗傺不得志者正因盡洩造化之秘耳嗜雖夙喜之覽幸性善忘不致干造化之忌然數輕病魔未始非書魔所召也俗緣未了塵事大忙欲觀此間書俟再閱甲子語未竟童子報桂下史借南閣祭酒來謁老者出迎余亦欲肅見忽闋畔二犬吠聲大作驚寤過思所夢歷歷在目殆所謂瑯嬛福地者非耶世有此境吾願遊之世無此境吾願夢之夫夢之所至而爲夢即境呈也境之所在而夢到之即意通也極吾意之所到夢南柯夢黃粱功名富貴凡爲人之所忻慕者無不可於夢得之今不夢南柯不夢黃粱而獨夢瑯嬛豈夢亦從吾所好乎夫天下之事古人之所謂爲非夢者終成其爲夢也天下之事皆夢獨吾夢遊也歟哉安呼跳離而告曰夢如可續願再遊之

儀許廬主張炳翔叔鵬氏初稿

二馬路本館帳房寄售各種圖書目錄

○十朝聖訓股票每股先收洋六元○阮刻十三經注疏並校勘記每部價洋十二元○玉堂楷則四角裝成碑帖式者七角○周臨芥子園畫傳初集二元五角○書畫扇面十六方兩角三十方兩角二分○詩文料觸機二角六分○正續策學纂要附詩賦類編等二角○西湖十景兩角四分○湘烟小錄五角○筆諫白紙一元五角竹紙一元二角○尚書約注白紙五角竹紙四角○電報新編二角○琉球志略二角二分○琉球圖一角八分○安南小志一角○日本外史八角○尊聞閣試帖詩選初二兩集每四角五分○水經注二元○錢氏譬目七角○娛親雅言四角○醫學求是二集三角○黃臨九成宮二角五分○許學叢書連史六元毛太五元○釋名疏證連史一元毛太八折○臺灣基隆淡水小志二角○英字入門五角○形學備志七角五分○各省闈墨每本七分○華英月份摺六角○算法統宗錢七百文○搭截奪標二角○試律時宜五角○詞林書畫報五分○各種石印書籍均有寄售

英國屈臣氏自序

○蓋聞一病有一藥之醫有是症必有是藥用藥如用兵之法知其法乃可知醫屈臣幼習盧扁之傳深究刀圭之術凡於某藥入某經某方治某症及人身之臟腑氣血筋骨脈絡藥性之陰陽表裏補瀉溫寒靡不考覈精微瞭如指掌加以博覽羣書採擇前賢良法互參己見觸類旁通窮十餘載之功夫而後出而問世既通行於西土復悅駕於中華以期普濟羣生俾海內咸登壽域自道光念四年到港創局以來荷蒙遠近垂青無日不臣門如市於今幾四拾檢驗屢既深學問愈廣近年復製戒烟精粉藥丸藥餅藥水等項專爲中國除鴉片之患大著奇功蠱蒙督撫大人試驗確效陸續寵以手書賜以扁額昭然可據非敢誇也惟所製各藥固堪自信而戒烟各藥尤爲見信於人由是各省李爵相暨紛紛郵筒索購日不暇給遂不得已另派妥伴分支藥局於粵城沙基大街上海大英大馬路又一在棋盤街北京都 杭州 蘇州 天津 烟台 九江 汕頭 福州 廈門 佛鎮 甯波 鎮江 澳門 長沙 漢水 揚州 再市北海 海口 安慶 建寗 南京 江西城 粵城內 小呂宋 福建城 漢口洋街 流通 濟南府城 梧州等埠將來或沙地分設以便 諸君購取庶免路程隔涉方知本藥房貨眞價實誠信不欺也雖所售各藥其值稍昂而較之別家價賤而效少者則爲迴異擇本藥房選料必精益求精監製必慎而又慎故能萬發萬中即間有未盡全效者或因本人飲食失調或因本病變症歧出所致此皆自誤非況能歸咎於用藥不靈惟望俯鑒愚誠細察龍麟件搭方能辨別眞僞與別家確有不同是則患之厚幸焉爾 ○二

留春茶園

新正月初九日准演

全班文武合演 李觀壽 羊長喜 陳萬年 金蘭卿 王喜雲 衆武行 郭天祿 李長在 劉培山 李桂榮 黃月山 衆武行 汪桂芬 黃才官 金蘭卿 李長在 全班文武合演

財星照 岳家莊 蘆花河 開山獻佛 翻義縣 雙冠誥 絕頭嶺 御碑亭 金榜樂 英雄會

新正月初九夜准演

全班文武合演 李桂榮 陳萬年 羊長喜 王喜雲 何家爲 衆武行 黃月山 李春來 黃才官 金蘭卿 張幼卿 林連桂 李長在 汪桂芬 李觀壽 羊長喜 郭天祿 何家盤 劉培山 王喜雲 郭天祿 金蘭卿 全班文武合演

萬國來朝 新金枝 小上墳 溪皇莊 重節 排義 新廉 戲明 五美園 大悲樓

天仙茶園

新正月初九日准演

小寶芬 左月春 小雙鳳 余來喜 孫瑞堂 姜善珍 周來全 小連生 周鳳林 小金龍 謝沁吟 周來全 王德全 衆武行 德武泉 薛搖卿 呂小卿 薛桂喜 小桂香 德桂泉

詩脫靴 九錫宮 搖賠虎 羅四虎 祭長江 金府 關亡 戰盤河 嫖院 白兎記

新正月初九夜准演

全班 薛桂喜 左月春 董三雄 周鳳壽 諸阿林 小雙鳳 小連生 周鳳林 小腳藍 文武 王德全 劉入奎 孫瑞堂 小柱香 周來全 呂小卿 姜善珍 小阿福 小寶鳳 合演 衆武行 薛搖卿 小柱香 周劉泉 邱阿增 楊貴小 劉洪喜 周四寶 衆武行

財源湊 陷空山 白虎堂 鍘判官 雙斷橋 新戲 海上遊夢

九香茶園

新正月初九日准演

閻燕奎 周庚奎 任長海 小六杜 劉桂仙 陳彩林 小桂紅 余盛山 賽活猴 佛動心 沈韻秋 小金虎 徐珍慶 譚均如 田玉和 閻金翻 陳彩林 全班文武合演

挨棉山 捉放曹 天門陣 拾玉鐲 花蝴蝶 打齋飯 寶蓮燈 孝感天 三世修

新正月初九夜准演

佟德明 林寶奎 劉于久 孟七 佛動心 沈韻秋 劉桂仙 小桂紅 小金虎 任長海 閻燕奎 劉金福 孟七 小彩珠 陳翠玉 沈韻秋 劉桂仙 佛動心 孟六 陳彩林 胡玉山 孟菊奎 田玉和 周福芝 譚均如 林寶奎 李泰興 全班文武合演

鍘美案 四杰村 四湖船 文昭關 十美圖 廻龍閣 羣英會 洛陽橋

新丹桂園

新正月初九日准演

小玉福 小玉龍 李梅雲 盍大紅 想九霄 小金紅 馬雲仙 沈才寶 小金寶 強月泉 小桂林 何金壽 夏月恒 衆武行 龍長勝 萬盞燈 夏月潤 小玉龍 小玉樓 小玉勝

蕩朗關 金水橋 謝冠 探窯 藏舟 唱山歌 羅四虎 遊龍戲鳳 盜御馬 連環套

新正月初九夜准演

全班文武合演 小桂林 夏月恒 蔡和祥 滿天飛 楊秀雲 蓋寶珍 龍長勝 馬雲仙 郝慶昌 萬盞燈 沈硯香 何金壽 夏月潤 小金紅 盞寶珍 孟大紅 麻子紅 夏月珊 李梅雲 劉廷玉 李永華 想九霄 飛來鳳 衆武行 李月秋 飛來鳳 索鳳鳴

富貴長春 愛代首 小磨房 桑園會 鴻鸞禧 善遊斗牛宮 天門陣

新 陳女福 劉鶴鳴 五台山 大雪 觀畫

新 全班文武合演 陳女福 劉鶴鳴 萬花獻瑞 空城計

遺失 ○今遺失元大亨莊存票一紙計規銀

拍賣 本行准於每逢禮拜三日十點鐘在

英 二月份票全張六元半張三元四分

留春茶園

新正月初九日准演

全班文武合演
李觀壽羊長喜
陳萬年金蘭卿開
王喜雲衆武行
郭天祿李長在
劉培山李桂榮
黃月山衆武行
汪桂芬黃才官
金蘭卿李長在
全班文武合演

乐家莊 蘆花河 山獻佛 潮義縣 雙冠誥 絕頭嶺 御碑亭 金榜樂 英雄會

新正月初九夜准演

全班文武合演 李桂榮 王喜雲 黃月山 林連 汪桂芬 郭天祿 王喜雲 陳萬年 李觀壽 金蘭卿 劉培山 羊長喜 張才卿 黃武官 何家祿 李長在 衆武行

小新皇上金 溪 重排新戲五大 悲美 樓 墳 莊 節 義 廉 明 園

九香茶園

新正月初九日准演

閻燕奎周庚奎
任長海小六桂
劉桂仙陳彩林
小桂紅余盛山
佛動心
賽活猴沈韻秋
小金虎徐珍慶
譚均如田玉和
閻金福陳彩林
全班文武合演

焚棉山 捉放曹 天門陣 拾玉鐲 花蝴蝶 打齋飯 寶蓮燈 孝感天 三世修

新正月初九夜准演

佟德明林寶奎劉子久
孟七佛動心沈韻秋
劉桂仙小桂紅小金虎
任長海閻燕奎劉金福
孟七小彩珠陳翠玉
沈韻秋劉桂仙佛動心
孟六陳彩林胡玉山
孟菊奎田玉和周福芝
譚均如林寶奎李泰興
全班文武合演

鍘美案 四杰村 四湖船 文昭關 十美圖 迴龍閣 孽英會 洛陽橋

詠霓茶園

新正月初九日准演

陳女福劉鶴鳴
陳壽奎周大壽
甄才喜
黑兒衆武行
十四旦黃才寶
景德泉何石頭
杜丹花核桃紅
許處金祥雲
雲奐飛馬上飛
景四寶趙祥卞桑

五台山 擧鼎觀畫 八蜡廟 胭脂虎 定車山 珍桼彩 除三審 三上吊 瑕寶馬

新正月初九夜准演

全班文武合演
陳壽奎劉鶴鳴陳女福
甄才喜雲中燕
景德泉郭秀華黃才寶
黑兒郝福芝衆武行
許十四旦趙祥玉
處景四寶何石頭
熊文通衆武行
杜丹花蓋金鐘魏小林
京都新到巧手做成奇

萬花獻瑞 空城計 雙跑馬 桑園會 通天河 黴鶴鬢 三江口 蘆花蕩 新安驛 巧醜火

天仙茶園

新正月初九日准演

左月春周來全
小雙鳳王德全
余來喜衆武行
孫瑞堂德泉
姜善珍薛搖卿
周來全呂小卿
小連生薛桂喜
周鳳林小桂香
小金龍德泉

九錢宮 藩脂虎 羅四虎 祭江 金府 關亡 戰盤河 嫖院 白兎記

新正月初九夜准演

左月春劉入奎薛搖卿 董二雄孫瑞堂小桂香 周鳳林小桂香周劉泉 諸阿壽周來全邱阿增 小雙鳳呂小卿楊貫小 小連生姜善珍劉洪喜 周鳳林小阿福周四寶 小卿藍小寶鳳衆武行

白虎堂 鍘判官 雙圖橋

新戲 海上遊夢

新丹桂園

新正月初九日准演

小玉福小玉龍
李梅雲喜天紅
想九霄小金紅
馬雲仙沈才寶
小金寶強月泉
小桂林何金壽
夏月恒衆武行
龍長勝萬蓋燈
夏月潤小玉龍
小玉樓小玉勝

葭萌關 金水橋 調冠 探窰 藏舟 唱山歌 羅四虎 遊龍戲鳳 盜御馬 連環套

新正月初九夜准演

全班文武合演
小桂林夏月恒蔡和祥
滿天飛楊秀雲蓋寶珍
龍長勝馬雲仙郝慶昌
萬蓋燈沈硯香何金壽
夏月潤小金紅喜寶珍
孟大紅麻子紅夏月珊
李梅雲劉廷玉李永華
想九霄飛來鳳衆武行
李月秋飛來鳳索鳳鳴

富貴長春 割髮代首 小磨房 桑園會 鴻鶯禧 斗牛宮 遊善 天門陣

遺失存票

今遺失元大亨莊存票一紙計規銀二千兩係十二月初一日立票本年三月底期黍字號通咁抬頭此票己向前途說明作爲廢紙望各寶號切勿收用

松江通惠告白

拍賣車轎

本行准於每逢禮拜三早十點鐘在本棧不限價拍台B嘜四五半轎拍定即收定銀限二禮拜出兩如過期不拍將定銀翦去下期另拍此佈

老太古帳房謹白

英二月票出售

英二月份票全張六元半張三元分咏七角票設四萬洗頭彩四萬元開彩華新正月十六日遠處寄買認明各號迴件圖記是要此佈

呂必得萬有利仝 商天成同得利啓

戲鴻堂牋扇鋪

現錢賜顧贈貨二成

小店各貨久邀更求廣務使取値增洋賜顧於核結賞客雅照所給貨之料加再者俗惟嘗有贈爲二廉換所各精選求從易交收所便明鑒之選成所蒙面賜寶家代不勝數計從賞所蒙面賜寶 … 英租界拋球場大馬路南首坐西朝東門面 不致誤請認明無一二成 懇請慎謹啓

出售化州橘紅

今又到化州橘紅每元一角張氏仍報館帳房特此佈告 洋二元紅橘園代售啓

壽世仙品

晚久患虛羸之疾幾成不起之症而嗣續尚虛顧影自傷去夏蒙友人彰君談及居憶元堂芝耘秘製老黃宗伯延壽丹功用之靈驗有陰陽並理之妙返還重之奇遂購服月餘卽覺神定若順於是老服不斷今年竟然步履輕健感彰君之惠十七日內人忽舉一男不特有感彰君之惠接服公之恩不朽嘆夫下是用人自求之誠頌耳唐發自壽天洋之誠用登日報並誌感精在寄五馬路天祥行出售此品拜啓 者認明毋誤 四明王春森拜啓

寄售許學叢書

書是爲長洲張叔鵬茂才所輯計共十四册六册又洋二十元價紙史紙五元每部分連史紙太八毛元元毛代售速賜顧者本館從毛告白 布到析今無多託洋價本賜館 申報館

大票批發

英正月份大票比衆已到公司緻照照班寄售兌紅二票月大鼎請奉市上各行店賜顧者帖註冊不明謹此佈告 萬鼎蘭廣豐惠楊行和與 仝啓

京都分此

老春生堂發兌各種丸散膏丹
乾坤續嗣丹 每料洋四元八角
女科調經丸 每料洋二元六角
金鎖固精丸 每料洋二元
耳聾復聰丸 每料洋二元二角
催生下胎丸 每料洋六元
五淋白濁丸 每服錢二百八十
壯陽固本膏 每張錢四百八十
楊梅結毒丸 每服錢三百二十
寓二馬路石路口復順與棧內

馬戲開演

啓者今有新到倫培克馬戲皮狗顯同小孩等合演更有日本小孩等此皆初大到申奇巧無窮欲覽眼界者卽速坐本園買票是觀兒夜換新逢禮拜六日演價目開夜於左包廂英洋八元可坐六列搭廂每位英洋一元半位洋三角客位英洋一元椅位看洋一角半邊位英洋八角 園主倫培克告巳

英二月票出售

額設四萬號每張售洋六元仍照舊章全張售英洋六元半張三元分條七角准於十六日開彩無分外出班原購處認明各行圖印班回單彩於 新老廣豐封乃要件此凡新細認遠祈處無分行購 萬萬佈寶福來來仝啓

味蒓園遊例

游資每人洋一角僕嫗隨來兌免童稚付給另聽便立宴客章程供攀析賞花卉宜所願深游人發惜 仝

存心濟世

夫丸藥一道首貴乎方方貴乎法法者所以善用其方也宜得法良意美之方有名無實者良可慨己余友徐君者粤人也平生存心濟世特設立於上海英大馬路中市南首問如白鳳丸神效無比精各丸藥行海內戰在口碑更秀其氏之方一欵如白鳳凰白品濁心痛皆一固其特分設立善堂雲梯山樂仙則其神求白獸丸各藥...法故過善堂購服即驗平彰彰也後之悉苦心選購者得經何方...

寄售書籍

宜興任鈞台先生所著向無刻本其孫筱沅中丞於經同人借印發售每部白紙洋五角竹紙川角○筆諫一蘇垣所刻爲京口駐防馬君子昭所撰古人碑詩中之格言吉語堪資取法者爲一卷眞草隸篆兩體版每部白紙價洋一元竹紙一元一角○以上託本館代售 滬報館啓

衆香堂虞製各種妙藥發售

滋腎參茸回春丸 人參補氣回元丸 順氣化痰丸 經驗奇效丸 神效消痰丸 托裏消毒丸 痔瘡藥丸 痔瘡除根丸 瀉火追蟲丸 四仙清心丸 白濁淋濁丸 五淋白濁丸 破鬱湯 傷風散 廣東平胃散 風濕無骨丹 癬瘡膏 汗斑膏 牙疳散 耳痛藥 頭痛止瀉散 神仙玉立丹 萬應元止膏 上洋河南路老衆香堂

專治元陽不足而能益精補髓 專治身體虛羸下元虛損 專治咳嗽痰症日喘氣 專治諸般便溏心熱 專治下痢 ... 專治頭疼 ... 專治筋骨酸痛 專治痰火 專治內外 ... 專治巡捕房正對門

價洋一元 價洋二角 三一 ...

上海匯豐銀行

本銀行增立新章代人收儲銀洋每次一元爲起至一百元皆可代爲收存計每年內祇可代一人收存洋一千二百元止連年代存極多由一人祇可存洋五千元本銀行利息每百元每年計共三元五角惟本錢容有抽提故利須按月照洋極少之存數算結所存之或銀或洋隨時可以抽提此存項或照洋款算或照銀款算均可凡有來存銀者本行給以帳簿收付時須帶簿來行計明 銀本行每日於早十點鐘開至下午三點鐘止

寄售電報新編

中國自創設電報以來外宮紳商買莫不稱便惟中傳電之法皆以號碼爲之故電局刋有電報新編一書以便傳書者繙譯各外字茲託本館帳房及各處售單分售兩滬報館代售每本計實洋角正諸君賜購願所各就近處取可也 滬報館啓

搭截奪標減價出售

本館寄售搭截奪標一書業將售罄之書所存無多現擬減價出售每册收價洋兩角如欲購者再從速此佈 滬報館白

上海屈臣氏大藥房發售

三鞭種子藥酒 此酒塡精益腎固本培元專治先天不足陽痿精冷無事常服亦能廣嗣延年
滋腎壯陽藥酒 此酒善治男子虧精損相火虛寒腎不交精冷陽痿甚而腰膝酸軟等症
甯神安眠藥水 此藥水鎮心安神調養肝血服之可甯神安睡永無怔忡恍惚夜不成寐之患
花柳樓毒藥水 此藥水專樓花柳傳染內外腫毒無論已潰未潰或毒入骨髓疔瘡等症
瘧疾藥水藥丸 此藥水藥丸兩款專治各種瘧疾甚至傳入三陰無論初瘧久瘧皆能治之
雀斑白食藥水 此藥水能疏解血管發出燥熱成爲雀斑等症每日照包內仿單搽之卽愈矣
止痛各症藥水 此藥水品性通靈止痛無不奇驗如跌打損傷瘡痛骨痛等症服之立見功效
白濁藥丸水藥 此兩款專治男子白濁日久變淋婦人白帶日久成癆無論深淺靡不奏效
以上各款用法服法及價錢均另有仿單詳列啇有無數藥料容後續登

止咳痰飲丸 頭痛作嘔丸 膀胱受濕丸 紅白痢症丸 治酒風脚丸 治吐血藥丸 損傷跌打丸 治疥癩藥散 至寶肥兒散 小兒胎毒散 皮濕利水散 風痰濕症散 清涼消熱散 清補涼藥散 皮膚濕熱散 干水止癢散

日歐情報

欽差大臣兵部左侍郎承襲一等毅勇侯曾紀澤題 加贈 老德記大藥房雅鑒

上海英大馬路老德記起首藥房

本藥房於道光二十二年在上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴重料品格物製煉無論內外病症按病給藥雖不見功復承中西仕商賜顧惠餘任温無數富從不能此遠地得周詳備序列報開於後其

三陰瘧藥 店內臭蟲藥 新製止痛藥 秘製小兒諸瘡藥 九種心痛藥 小脚鷄眼藥 壓驗諸頭痛藥 神妙跌打損傷藥
發四大夫藥 骨節痛楚藥 在京都正陽門外廊房頭條胡同西路仔細 印書機器照相玻璃鏡水等件如家
治汗上班點藥 面上班點藥 萬應吐血藥 耳聾復聽藥 治諸癬藥 暑天痱子藥 嫩面香水粉 戒烟白藥粉 解瘟氣藥 痰飲咳嗽藥 大造種子藥

太陽保火險公司

本公司於西歷一千七百十年開設至一千八百八十五年共保險銀三萬二千七百五十萬上海照各房屋貨物在保中國保險者請三馬路一切公司洋行代理人客需在保經理 標號寫明保險貨物本行收取 勃留梯帰司告白

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦車械一切年來屢蒙各省各局委辦各種貨價較無不相宜近來英國新製之法大炮更精功大小各種銅鐵火藥洋槍大小自鳴鐘粗細倘有福建器械各種俱全新式各種機器貨物格外公道如客需議價面議可也 特此佈告 地亞士行啓

新正月初八日進口船
海定輪船 又 又 寧波 由寧波
山東 由長江 由香港
新正月初九日出口船
安奈 又 由長江
便蘇 九日晚往香港
托麥魯 東洋釜山仁川等埠
松江 晚往長江
北京 晚往漢口
大沽 晚往福州
西沙 晚往長江
武昌 下午往寧波
怡和洋行 太古洋行 招商總局
廣生 晚往香港
新盛 晚往廈門
華利 晚往長江
淡水 晚往烟台
海定 晚往寧波
福和 下午往長江
富有 晚往福州
江寬 晚往長江
廣濟 晚往烟台
致遠 晚往廈門
寶華 晚往漢口
海昌 下午往寧波溫州
招商總局 廣利和行 英公司

新正月初八日錢洋行情
新會 洋拆 銀拆 洋拆頭 錢牌 市卡 衣
七錢二分九釐 無市 五分 無市 七錢三分一釐
一千三百十八文 一千三百三十八文 一千二百二十八文